



центръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 12.

Luni, 18. Martie

1846.

ІСТРІАНА.

(Брмаре.)

Дъпъ че не ам диторс дела Сістов ла Сімпітеа, плекаръм кърре Търн, ші трекаръм дн о дистанцъ де зп міліаріѳ цеографік днапнтеа Тървалзі, песте дрѳмѳл чел векіѳ roman, каре се дпінде дела Дъпъре къръ меазъ-понтѳ песте Ръши-де-ведѳ. Даръ де ачеастъ датъ п'авъръм тпмп съл черчетъм маі къ де амърѳитъл, де ачеаа не дптоарсеръм дптр'алтъ зі дела Търн іаръші дп дпапоі ка съл овсерѳитъм маі віде. — Чева маі къръ рѳсеріт дела сатъл Флъмѳнда се афлъ не рѳпа Дъпъріі о четате де пѳмѳнт фортѳ маре дп форѳ пѳтратъ, лъогъ де 350 ші датъ де 300 паші. Де латѳреа де къръ рѳсеріт а ачестѳ четъці се дпінде маі сѳс поменітѳл дрѳм але кързі шапдѳрі де амѳндозѳ латѳріѳ се вѳд дѳстѳл де віне; дпълдіѳтеа лѳі е де зп кот, пе вѳеле локѳрі ші маі віне. Ноі пѳсеръм сѳ сапе ла зп лок, дпсѳ афларъм къ е пѳмаі де пѳмѳнт. Еѳ дптреваіѳ пе цѳрані, че шіѳ еі дѳспре дѳксѳл, даръ еі пѳ пѳтѳрѳ съ'мі деа алт рѳспѳнс, дѳкѳт къ се пѳтеѳѳе Троіанъ, ші къ стрѳвѳніі лор л'аѳ афлат дп тот ачеааші старѳ. Ш лѳ-

къръ vrednik de дпсемнат е къ еі пѳтѳск Троіан ші дрѳмѳл де латѳе де пе чер, дпн ачеастъ катъс адаѳсерѳ ла рѳспѳнсѳл лор, къ ачѳст дрѳм е де кѳнд с'а фѳкѳт лѳтеа ка ші чел де пе чер. — Сатъл ачѳста, Флъмѳнда, дпппреѳнъ къ дрѳмѳл roman е фортѳ рѳѳ дпсемнат пе картѳле поастрѳ чѳле цеографіче, дп патѳрѳ се афлъ дп дистанцъ де зп міліаріѳ дела Търн ші де 1 1/4 дела гѳра Олтѳлзі. — Олтѳл саѳ Волѳл (вѳеа Aluta саѳ Alutus, дъпъ карта Нѳстпндѳріанъ) кѳргѳнд дпн Dacia чѳнтралъ къръ меазъ-зі, се варѳсѳ дп Дъпъре сѳпт 42° 25' — 43° 45'. Тот дп локѳл ачѳла се варѳсѳ де а дреапта дп Дъпъре Остолѳл (векіѳл Asimus саѳ Es-simus дъпъ Плініѳ) че кърѳѳе дпн мѳнтѳле Еѳтѳ къръ меазъ-поапте, фатос пе тпмпѳл дъпъ Константпн чел марѳ, ка ліпѳ че дѳспѳрѳціа Ілірікѳл де Трачія. Дп зпгіѳл де къръ Nord-Ost чел формат де Олтѳ ші де Дъпъре се афла маі дпайнте кастѳлѳл Търнъ, дп дрептѳл лѳі де чѳалатъ парте а Дъпъріі дп о мѳѳъ дистанцъ дела Остолѳл се афлъ четатеа тѳрчѳаскъ Нікополі (векіѳл Anasatum дъпъ картѳа Пѳвт. саѳ Asimus дъпъ Пріскѳ). — Дпн Търн афларъм окасѳне де а мерѳѳе ла Нікополі. Ла дѳсѳърѳкареа пѳстрѳ пе

пъшъитѣл търческ не адресаръм къръ
 имврѣкциѣ саѣ ватешъл тѣрк, шїа рѣга-
 ръм съ не деа тѣ кондрѣкторѣ дѣ ораш
 (търчиі дѣк варош), че каре нїа дѣи dede
 къ окѣчѣнѣта grandedъ тѣрчѣаскъ, ка шї
 кѣм не ар фаче о маре градѣе. Noi мер-
 серъм плїні де кѣріосїтате дѣ ачеастъ че-
 тате фатоасъ дѣ исторїе, къ сперанга де
 а vedé не векїі вїтешї Acimtotїні, карїі де-
 деръ тѣмор атїланї о дѣвѣдътѣръ атѣт
 де сїмдїтѣ не тїмпѣл кѣнд тоавъ дѣмгѣ-
 рѣдіа византїнѣ тремѣра дїнаїнтѣа ачѣстор
 варварї. Дар пѣ възъръм декѣт нїде тѣрчї
 дѣмолешїдї, карїі се лѣптѣ къ чѣа маї
 естретѣ лїпсѣ шї къ чѣа маї маре некѣ-
 рѣдіе фѣрѣ але сїмдї дестѣл. Дѣнтре ов-
 іектеле чѣле пѣдїне каре пот съ адѣкъ
 чѣва шѣмгѣере възъръм дѣпсѣ тѣрѣ фѣн-
 тѣнї (чїстемѣ тѣрчѣеде), каре къ атѣта
 маї тарѣ контраста къ дѣтокѣїреа чѣа тї-
 кълоасѣ а орашѣлї. Даръ дѣкордарѣа
 поастрѣ чѣа меланхолїкъ дѣчепѣ а се
 скїмѣва пѣдїнтѣл, кѣнд възъръм о тѣлді-
 ме де дѣранї фѣарте вїне дѣмврѣккѣдї дѣ-
 прецїзѣрѣл поастрѣ. Ле ворвїрѣм дѣ лїм-
 ва ромѣнеаскъ шї дї дѣнтреварѣм де вѣ-
 де сѣлт. Еї не рѣспѣасерѣ къ сѣлт дїа
 вѣчїпѣтатеа Нїкополї, вѣнде лѣкъеск маї
 мѣлт де тѣреїзѣчї де сате, къ пѣ сѣлт тѣр-
 кѣдї дїа Дачїа поастрѣ чї сѣлт пѣскѣдї
 ачї; къ аѣ преодїї лор карїї ле слѣжеск
 черемонїїле вїсерїчѣдї дѣ лїмѣва лор, даръ
 пѣаѣ шкѣле; шї къ тѣрїеск акѣтї маї вїне
 сѣлт гѣвернѣл тѣрчѣеск декѣт маї дѣаїнтѣ.
 — Дѣносодїдї де ачѣдї конадїоналїстї пѣ-
 шїрѣм не вїдѣеле чѣле стрїмте шї рѣѣ
 ащѣрнѣте, дѣтїмпїнарѣм не дої преодї
 крѣщїнї, дїнтре карїї вѣл ромѣн, ворѣва
 преа вїне лїмѣва са, їарѣ чѣелат се дескѣ-

перї прїп ачѣнтѣл сѣѣ чѣл перомѣпеск,
 къ е де алѣ лїмѣвѣ, шї ла дѣнтреварѣа
 меа деспре пацїзѣнеа са, дѣнї рѣспѣсѣ къ
 е вѣлгар. Кѣнд ажѣасерѣм ла атѣреїа фѣн-
 тѣнѣ, дѣ локѣл меланхолїеї де маї дѣ-
 паїнтѣ не апѣкъ о вѣкѣрїе фѣарте сѣпрїп-
 зѣтоаре вѣзѣнд не дѣпса доѣе марї пїе-
 тѣре романе, дїнтре каре чѣа де а дреапта
 пѣрта вѣртѣтоареа їнскрїпчїїне къ лїтере
 кам грѣс сѣпате:

BONAE MEMORIAE
 AVRELIAE MARCEL
 LINAE OESC. PIENTISSIMAE.

HABENS IVS LIBERORUM FILIA
 Q. D. MARCELLINI EXPRAEF. LEG. III.
 GALLICAE DANAVAE DAMASCO
 QVAE VIXIT ANN. L.

RANIVS LEONTIVS PPAESBY
 ONIVGI BENAE MERITAE
 MORIAM ET SIBIV.

Чѣле тѣрѣ лїнї дїа вѣртѣ с'ар пѣтѣа
 сѣплїнї аша:

C. AFRANIVS LEONTIVS PPAESBY
 TER CONIVGI BENAE MERITAE
 IN P. MEMORIAM ET SIBI VIVVS. P.

Аїчї мерїтѣ де а се дѣсѣмѣна: 1) Кѣм
 дѣ лїнїа атѣреїа дѣнтре пѣтѣле пропрїѣ шї
 дѣнтре епїтет се араѣ локѣл пацѣрїї Oesco
 фѣрѣ овїчїнѣта nat. (пѣскѣтѣ); 2) Nomi-
 патївѣл дѣ лїнїа а патѣра, рѣпѣнд констрѣ-
 кѣдїнеа де маї дѣаїнтѣ фѣрѣ тѣмеїз не-
 чѣсарїѣ, шї дѣчѣпѣнд алта нѣѣ, каре къ
 тѣте ачѣстѣа сѣ стѣа дѣ легѣтѣрѣ къ а-
 чѣеа; 3) Скѣїреа дѣ контра ортографїеї
 дѣ лїнїа а опта, дѣ ворѣва Praesbyter, (да-
 къ тѣрѣвѣ дѣ адеѣвр сѣплїнїтѣ аша); шї
 дѣ лїнїа а нова, дѣ ворѣва benae. Деспре
 Leg III. Gallica, Danavae, Damasco, каре

се арагъ ачи, джсемпъм, къ Legiunea a
treia romanъ се деспърдї де джпърато-
риѣ Аугуст дн треї diviziuni, каре дши
авеа дн парте епитетеле лор, ши се дн-
пърдї къ модел ачеста: Legio III. Gallica
дн Fenicia, Legio III. Cyrenaica дн Ara-
bia, Legio III. Augusta дн Numidia. Дар
дн Notia Imperii се читеше: Praefectura
Legionis III. Gallicae Danabae. Четатеа
Danava саѣ Danava, кзм е скрисъ дн ин-
скрипчивнеа поастръ, ера дн Siria (дин ка-
ре фъчеа парте Fenicia) дн о дистанцъ
de 105 милиаре romane de Damasc. — А-
кзм кзтезъм съ о традичет аша:

ITB. MERONIO AVGG PENS MOES INF.

„Дитръ вѣна memorie а еванѣоасеї
Аврелиа Марчеллина дин Ескъ, каре авѣ дре-
птѣ де копїї legitimi, оїа лѣ Чинъ Де-
чїѣ Марчеллинъ постѣл прѣфект ад леѣѣ-
нїї III. галиче ла Danava дн провїнга Da-
маск. А трѣт анї чїлчїзечї.

Кайѣ Авранїѣ Леондїѣ прѣсвїтер, со-
дїеї самѣ челеї пїне де мерїте ши сїешї
длкъ дн вїадъ спре вечїникъ memorie.

Челалтъ пїеатръ дин фронтїспїцѣл
фжнтѣнїї, тѣятъ дин чеа маї фортоасъ
маршѣре, авеа зрѣтѣоарїї 23 Есаметрї,
фоарте фортоасъ сѣпадї, даръ маї стершї
прїн кърѣреа ашеї:

FLORIBVSVTSALTEMRE MEMBRAIVCVNDIS
AELIAECARAEMIHINVNCHOC SEPVLORO
REGINADITISMAGNIREGIS ECORHOCTE
NAMMERVITHAECMVLTVISPROLAVDIBVSAME
INMERITAEPROPERESOLVEN EMFILADEARVM
QVAEGLOBOPARCARVMREVOLVTACVNCTAGVBERNANT
QVALISENIMFVERITVITAQVAMDEINDEPVDICA
SIPOSSEMEFFARICITHARASVADEREEGOMANES
HAECPRIMVMCASTAQVOT VDIRRELIBENTER
ETMVNDISPATIADITISQVOQVEREGIANORVNT
HANCPCORELYSIISIVBEASCONSISTERECAMPIS
FTMYRTAREDIMIRECOM TEMPORAFLORE
LARMIHHAECQVONDAMHAECSPESHAECVNICAVITA
ETVELLETQVODVELLEMNOLLETQVOQVEACSIEGONOLLEM
INTIMANVLLAEIQVAENONMIHINOTAFVERE
NECLABOSHVICDEFVITNECVELLERVMINSIAFILA
PARCAMANVSETLARCAS TOINAMOREMARITI
CARMINIPOSSESSORFAVEASPRECORACPRECORVTTV
HANCITVLISEDEMVEI DECORAREQVODANNIS
ETFOVEASADEVIMONYMENTVMTEMPOREGRATO
ROSCIDA 7 SIROSVLAS AT R LOREAMARANTHI
ETMVLTISGENERVM POM NOVISQVE
VTPOSSITCTORE O BI NPORISANNO.

Деці прѣкъм ам зис маї сѣс, челе маї съ ле съплінеск, прѣкъм с'аѣ ши пѣвлікат
 тѣлте літере але ачестор версѣри сѣит дн Кѣріерѣл ромълеск, дїмпрезлѣ къ тра-
 маї къ тотѣл стерсе, маї алес кѣтрѣ мїж- дѣчереа меа дн ромълеще, днжѣркате
 лок, ши еѣ авіа пѣтѣї къ маре гревтате дасѣ ши де грешелї де тїнарїѣ; дарѣ дѣ-
 парте съ ле десѣіорез дн адевѣр, парте пѣтѣтн маї матор аолаї грешїтѣ дн
 съ ле дївінез дїн днделесѣл фраселор ши маї тѣлте локѣрї прова меа чеа преа грѣ-
 дїн тѣсѣра версѣрїлор. Дѣпѣ рѣгїмінтеа вїтѣ, дїн ачестѣтѣ кавсѣ даѣ аїчі алтѣ сѣ-
 содѣлї меѣ днчеркаї, днжѣ фїнд не дрѣт, плїнїре маї провавлѣ:

Tiberio Meronio Augustorum Dispensatori in Moesia inferiore.

Floribus ut saltem *redimires* membra jucundis
 Aeliæ carae mihi nunc *posta* sepulcro,
 Regina Ditis magni Regis *precor* hoc te,
 Nam meruit hæc multa suis pro laudibus a me,
 Immeritae propere solventem fila Dearum,
 Quae globo Parcarum revoluta cuncta gubernant.
 Qualis enim fuerit vita, quam deinde pudica,
 Si possem effari, cithara suaderem ego manes.
 Hæc primum casta *quoties* audire libenter.
 Et mundi spatia Ditis quoque regia norunt.
 Hanc precor elysiis jubeas consistere campis
 Et myrta redimire *comas et tempora* flore.
 Lar mihi hæc quondam, hæc spes, hæc unica vita
 Et vellet quod vellem, nollet quoque ac si ego nollem.
 Intima nulla ei, quae non mihi nota fuere,
 Nec labos huic defuit, nec vellerum inscia fila
 Parca camus et Lar casto in amore mariti
 Carmini' possessor, faveas precor ac precor ut tu
 Hanc tituli sedem *verbis* decorare quotannis
 Et foveas aevi monumentum tempore grato,
 Roscida si rosula *servatur* flore amaranti
 Et multis generum *pomis vernisque* novisque
 Ut possit toto *remorari* temporis anno.

(Ва зрѣма.)

Мїжлок де а днвѣда скрїсоареа къ ачесте дѣл арте мергѣнд днпрезлѣ, сѣ
 маї тѣлте днлеснїре, ажѣтѣ зна не алта.

Скрїсоареа есте зн фел де десетн. Скрїсоареа есте зн фел де десетн.
 Лн днчепѣт оаменїї десетнаѣ обжетеле
 лел къ чїтіреа. Есперїїнда а доведїт къ че аваѣт тревїїндѣ съ факѣт кѣносѣтѣ; еї

скрііаѣ пѣтеле лѣкрѣіор, ле днкіпзіаѣ фігѣра. Кънд воіа чінева а днфѣдіша сѡреле, дн днсетна астѡел прекъм се арагъ, къ зн діск саѣ зн черк ші къ разе. Ачѡастъ скрісоаре, каре ера днтр'ачѡаші време ші десетна ші піктѣръ, ші не каре поі о афлѣм днкъ не монѣментеле а маі шѣлтор попѣлі аі анткітѣдіі, се пѣміа хіерогліфікъ, саѣ скѣлпѣтѣръ сакрѣ, къчі о сѣпаѣ дн пеатрѣ маі пайнте де а о десетна не папірѣс. Днсъ еа се сокоті преа лѣнгъ. О скѣртарѣ ші дн лок де а фігѣра лѣкрѣріле към ераѣ, се тѣлѣдѣтірѣ а скріе пѣтеле дн карактері саѣ семне преа сімпліфікате ші преа скѣрте; дн лок де а днфѣдіша лѣкрѣл саѣ кіпѣл лѣі, дн днфѣдішаѣ пѣтеле лѣі, адекъ сѣпетѣл каре пропѣдѣ гѣра пѣнтрѣ а'л арѣта. Пѣнтрѣ оаре каре лѣкрѣрі, скрісоареа есте асеменеа лѣнгъ ка ші десетнѣл. Спре есемплѣ, не трѣвѣ чіпчі семне пѣнтрѣ а днфѣдіша пѣтеле соарелѣі, ші не артрѣві маі пѣдіне ка сѣі днфѣдішѣм фігѣра: астѡел ам днфѣдішао пріптр'ѣн черк ші зн пѣнт, прекъм се vede ачі ☉. Днтр'ачѡастъ днѣтѣпларе днсъ ам фі маі пѣдіп пріченѣді, фіндкѣ ачѡест семн арпѣтеа сѣ се аплече ла о тѣлдіне де алте обѣете, дн време че къ семтеле пѣтеле лѣі пѣ чѡаркъ чінева пічі зн фел де днвѣлѣшѣлѣ. Не лѣнгъ ачѡаста маі сѣнт ші ідеі абстрате, прекъм ачѡелеа де дрептате ші корадіѣ, каре с'ар днѣделеце преа къ аневоіе фігѣрѣндѣле. Спре есемплѣ, біланѣа поате сѣ араге дрептатеа, ші лѣл, корадіѣл; ма пѣ есте ачѡеста сепсѣл патѣрал ші прімѣ ал ачѡестор кіпѣрі, чі сепсѣл днторс ші фігѣрат. Ші ачѡаста ар адѣче тѣлте пѣкѣвінде. Астѡел

тоді пополі аѣ пѣрѣсіт скрісоареа хіерогліфікъ саѣ ідеографікъ, ачѡеа че зѣгрѣвѣще ідеіле, ші аѣ адоптат скрісоареа фонетікъ, саѣ ачѡеа каре зѣгрѣвѣще сѣпетеле пріп літереле алфавѣтѣлѣі. Ар трѣвѣі маі саѣ маі віне міліоане де десетне ка сѣ репресенте чінева тоате ідеіле пріп міжлокѣл фігѣріор саѣ днкіпзіріор; пѣ трѣвѣе декѣт пѣмаі 24 семне алфавѣтіче а еспріма тоате къпощіндѣле че поате авеа чінева.

Къ тоате ачѡестеа діпта ші днтр'ѣн фел ші дн челлалт, есте тотд'аѣпа ачѡеші; ворѣа скрісѣ есте пѣнтрѣ спіріт, де пѣнтрѣ окі, кіпѣл саѣ днфѣдішареа обѣетѣлѣі; ші мешѣшѣгѣл де а скріе, каре се пѣмѣще днкъ де обѣе артеа де а зѣгрѣві літере, се лѣкреаѣзъ къ ачѡелеаші органе але трѣпѣлѣі, ші къ інстрѣменте ші матеріале апалоаѣе къ ачѡелеа каре чер десетнѣл ші піктѣра. Ші прѣтѣінденеа зн де се поате се къвіне а зні десетнѣл къ скрісоареа.

Десетнѣл поате сѣ трѣвѣіаскъ маі пѣдіп сѣтеапѣлѣі, дар есте неапѣрат чѣтѣѣеапѣлѣі ші фолосітор ла амѣндоі. Лѣкѣіторѣл сѣтеап днѣстѣл де формат пѣнтрѣ лѣкрареа къмпѣлѣі ка сѣ'ші днсетнаеѣе къ пѣлѣтѣл нѡѣле інстрѣменте саѣ зпелте че воіеѣе а фабріка, клѣдіріле каре рідікъ ші холѣеле каре къмпѣрѣ ші вінде, ва авеа пѣтѣрѣініте фолоасе асѣпра ачѡелѣіа кърѣіа ліпсеѣе ачѡест талант, ші каре адеѣеа пѣ ісѣѣтеѣе а'ші фаче сѣі днѣлеагъ чінева дорінѣа. Вѣзънд къ ачѡесте фолоасе сѣнт родѣл а знѣі днѣлетнпчірі де кътева лѣні, пѣнтрѣ че сѣ пѣ келѣзім ачѡастъ пѣдіпъ време а'л довѣнді?

Дакъ фачем віне комѣіпѣнд ачѡесте

доз арте, скривоареа къ десемнѣл, ам фаче ши маї вине дакъ ачесте ар пречеде. Ам възѣт іаръши жѣні авіа інтраді дн шкоалъ, къ modele de каліграфіе дінанте, ши асѣнзѣндѣсе де кътъѣтѣрїле ши вегіереа днвѣдѣторѣлї, днкондеїаѣ пе тавлеле лор фїгѣрї де оаменї, каї, шчл., ши ачеста де маї тѣлте орї. Шїді че есте прїчина DDлор? — Прїчина есте къ патрѣї копїлѣлї дї плаче маї вине десемнѣл, ши ачест інстїнкт, ачeastъ порнїре фїрѣаскъ, пот а днкредїнга къ се аолъ маї дн тоді копїї. Де че дар съ нѣ пе днчепет лѣкрѣ де ѣнде плаче копїлѣлї, ши съ пе фачем скопѣл пострѣ къ маї тѣлтъ днлеснїре? Де че съ фїм сѣрзі маїглаѣл патрѣї, каре паре къ зїче: „Дагї копїлѣлї че чере ел, днчепедї де ѣнде дї плаче лѣї, че'л днпїлагї къ ачеле семне мїкроскопїче, каре дн обосескъ, каре дн днгредошазъ ши дн фак съ ле враскъ ши съ сїмдѣ жѣгѣл, каре дї днкъѣтшазъ активїтатеа, днтр'о вѣрстѣ кънд фїнда лѣї есте вїар енерджїа персонїфїкатъ?“ Есте де дорїт ка ачeastъ тѣсѣрѣ съ се днтродѣкъ дн шкоалеле ромѣнѣшї, ши поате къ времеа нѣ есте департе, кънд десемнѣл ва съ devїе чеа д'ѣлѣтїѣ днделетнїчїре а копїлѣлї дн аїнезѣмїтеле де днвѣдѣтѣрѣ але Езропѣї, дакъ нѣ се ва фї фѣкѣт нѣнѣ акѣт. Парѣсе къ днсѣ'ши патрѣа пе аратъ ачeastъ реформѣ каре есте съ се фак днтр'ачeastъ патрѣа де днвѣдѣтѣрѣ.*)

*) Доїмнѣл сѣрдарѣл Алекс Лепш, депѣтѣлѣл жвѣдѣлѣлї Мѣнчелѣл, а кѣрѣї ерѣдїїе ши днїнсе кѣношїнде, дн фак скѣтн тѣтѣлор челор че'л аѣ кѣносѣт, а сїмнатїсат тѣлѣт къ ачесте опїнїї, ле а ановат дн тоатѣ вїртѣтеа, ши възѣндѣсе асѣзї пѣвлїкате прїн органѣл ачестей фой, рекѣпоск дн персоана Длѣї пе пропагаторѣл лор.

Шї фїндѣкъ опїнїїле ши обїчеїл ставїлеа-зѣ ачeastъ тѣсѣрѣ де реформѣ, апел ла есперїїнга калїлор едѣкадїї пѣвлїче, адѣо-рѣнд къ е о даторїе сѣжнѣтѣ а DDлор де але комѣате, дакъ се вор днкредїнга ши вор лѣа дн вѣгаре де сеамѣ фолоаселе че вор ресѣлта днтр'о префачере а-тѣт де вїнефѣкѣтоаре. Ачeastа се ва фаче негрешїт кънд тоатѣ лѣтѣа ва прїчепе къ есте маї лесне а десемна декѣт а скрїе, адекѣ а фаче лїнїї марї декѣт мїчї, ши а фаче трѣсѣрї пе каре нешїне арѣ днлеснїреа але коректа де о сѣтѣ де орї, де кът а фаче алтеле каре адесеа нѣ се пот скїтѣва нїчї декѣт. Аша дар нѣ есте дндестѣл де доведїт къ есте маї лесне а десемна декѣт а скрїе? Дар се днчепе дн непорочїре тог'ѣзна дела скрївоаре, фїндѣкъ аша есте обїчеїл.

Днгрїжїтѣреа ши днделѣанѣа дїреѣдїе а колецїлѣлї сѣ. Сава, а сїмдїт де маї пїнѣте ачесте педїчї, ши прїн вегїерїле сале с'а възѣт рѣспѣндїндѣсе нїше мїчї калїграфїї дн фрѣзїтеа кѣрора се vede алфавѣтѣл днчепет дела лїтереле челе маї сїмпле, мергѣнд трептат кътре челе маї комплїкате. Ачeastъ тѣсѣрѣ каре есте авангарда реформей че пропѣнем а фѣкѣт тѣлѣт, нѣ днсѣ пе кът с'ар пѣтеа.

Дн знеле шкоале днчеп копїї къ а скрїе пе нїсїп, саѣ къ деѣетѣл саѣ къ ѣп вѣд тѣїат дн формѣ де крїон. Дела ачeastъ депрїндере апої трек ла скрївоаре пе о тавлѣ неагрѣ днсемнѣнд асѣпрѣї лїтереле къ аль саѣ къ кретѣ, ши пе тавле де пїатрѣ саѣ пе картоне, петрї днвѣлїте, днсемнѣнд асѣпрѣле къ кондеїѣ асеменеа де пїатрѣ. Токмаї дѣпѣ ачесте черкѣрї впадѣнѣ алѣа, се даѣ дн тѣїнїле копїї-

лор пене, негреамъ ши хъртіе, ши токмаі
дѣпъ че с'аѣ овичініт копіі кѣ вѣна орѣн-
дѣіалъ ши кърѣченіа, ачестеа фінд челе
д'ѣнтѣіс доъ калітѣці че тревѣе съ до-
вѣндіаскъ копілел.

(Ва зрма.)

D I N M O L D O V A .

Dintr'a дѣлчеі патріі сінѣрї
Врѣжтанѣл тѣ ізгонеще,
Депъртат де еа 'н сѣсплѣрї,
Зіелее днї отрѣвеще.

Ынде сълт ачеле локърї
Че мїаѣ дат віадѣ мїе!
Іnіma mea ле жѣлеще
Кѣ дзререа чеа маї віе.

О Молдавіе іѣвітъ,
О ферічїре дорїтъ,
Din іnїмѣ невїтатѣ,
Totd'азна ащептатѣ.

Не зн мал ал знеї апе, дѣлче, ліmpede ши ліпъ,
Днтр'о сеарѣ ліпїцітъ ши де мѣнгѣере плїпъ,
М'апрїсесем де дорїндѣ прївїнд кѣ несѣтзраре,
Локѣл спре атеа тошіе ши стрїгат кѣ лѣкрѣтаре.
О Молдавіе іѣвітъ шчл.

Де а флорїлор тіресте кѣмпѣрїле се зпплѣрѣ,
Шї івіреа прїмѣвѣреї ши маї мѣхнїт тѣ фѣкѣрѣ,
Тѣ фраѣедѣ рѣндѣрїкѣ кѣ арїніле днтіnce,
Сворї, те дѣчї ка о преа мїкѣ стрїгѣнд кѣ пофѣт
апрїсѣ,

О Молдавіе іѣвітъ шчл.

Зѣфїрї веселї ши вої поврї, нѣ вѣ опреѣе нїмїкѣ,
Шї дн патріе вѣ 'птоарчедї, словозі фѣр' де
нічї о фрїцѣ,
Арѣтацї кѣ нѣмаї сїнгѣр еѣ лѣнгѣ ачесте валѣрї
Трїст, вїтат сѣферїнд греѣ, ши плжг прївїнд а
сале малѣрї.

О Молдавіе іѣвітъ шчл.

Тоате трїсте пентрѣ мїне, тоатѣ атѣрѣчїзне мїе,
Шї чеа маї фрѣтоасѣ варѣ нѣ'мї дѣ нїчї о вѣкѣрїе,
Вїадѣ'мї е спре осѣндѣ, сїмѣїреа спре вѣтѣтаре,
Сѣвенїреа спре мѣнчїре, граїл нѣмаї спре стрїгаре,
О Молдавіе іѣвітъ шчл.

Дзмпезезле преа палте, де че сѣферї тірѣніе?
Ісгонеще пре врѣжтанїї, дн сдровеще кѣ мѣніе,
Шї дн патріа чеа дѣлче пре ної пре тоцї не аднѣ,
Ка ла 'ле тале алтаре съ нѣтем кѣпта 'шпреснѣ.
О Молдавіе іѣвітъ *) шчл.

D I N A R X I B A A L B I N E I .

(Днкеїере.)

Хередїос. Фѣлн хередїос, mare, gros, (he-
risscaux).

Хомїлїк сеаѣ homilicu, адекѣ ворвїтор,
ομηλικος дела ομηλια homilia. Ачеста
есте зн ом хомїлїк.

Хередїа де Молдова. Domnia (hæreditas),
сеаѣ дела herrens domn domnia, с'аѣ
нѣстрат дн Данїмарка дн векїме дї-
гнїтѣтеа де Неггед, каре днсемнеазѣ
зн гѣбернатор.

Херваре сеаѣ ферваре, кѣзіле де арѣсїт
неї; аѣ дела ferbo аѣ дела herba.

Хѣреще. Аѣ хѣрїт кѣпїдѣле де фѣлн, леаѣ
стрѣис ла зн лок де аїчеа.

Хѣрѣ сеаѣ шѣрѣ де фѣлн (hoggeum).

Хѣл. Хаос.

Хѣеще. Крѣапѣ hisco, hiscere, се хѣеск
каселе: hiscunt ædes.

Ходог. Карѣл реѣ, (hoc се ago).

*) Ачест верс с'аѣ фѣкѣт ла okazia револѣдїей
дела 1821, кѣнд мѣлцї дн молдовенї се афла
прївѣдї. Де мѣлг гѣндеам съ вїл трїмїт,
кѣчї днкѣ нѣ се афлѣ тіпѣрїт, де ши крѣд
кѣ шерїтѣ. Ам вїтат нѣтеле азторѣлї, ла
алѣ okazie дн воїс днсемна. ††

Ц.

Цинир сеаѣ cinim (signelo). Съргъчил, адекъ сепнѣл че поартъ ла къста лор мѣрѣи.

Цѣѣл. Стѣрнѣл din мѣжлокѣл зпѣи фрънзе, zipolo, cirrus

Цамѣле. Корлателе че се фак din discipulterî maî въртос дн партеа мѣнтелѣи, ашезате зпа песте алта; асемине се коатъ ши ачеле че днгрѣдеск, гѣра фодинеи-де саре (окна) zambra (sempirala).

Цамѣрикъ. Zambrassa, мѣере пѣѣлѣкъ,

Ч.

Чоркин сеаѣ сорпин, чѣпѣре (cirrus), кѣрчелѣл поамѣи.

Чѣвѣе. Чѣвѣеле вѣеи, васеле, civa cumbium, vas.

Чѣтовѣ, саватѣчи. Чѣтов, сакат, нѣлавѣ сеаѣ колавѣ, мѣгѣлат, чѣпѣтѣт,

Чѣтера. Лѣ чѣтер, мѣстрѣ, днвѣдѣ, доженеск, сеаѣ доченеск, certare et cetera, дела фрасѣл латин: moneas enim et cetera.

Чѣсаре. Днчетаре cesso-age de аичеа.

Чѣсѣ сеаѣ чѣасѣ вакѣ, адекъ стѣи вакѣ, зѣк фѣсѣеле мѣлгѣнд. De аиче с'аѣ zic ши чѣасѣл днтрѣвѣт de Славѣи.

Чѣмпѣиѣ. Zamproga.

Чѣмои. А се чѣмои, амѣстека пѣнтре алѣи сѣмѣ мѣ апрѣиѣи.

Чѣокѣ, плѣскѣл (ciococ).

Ш.

Шѣtie, sottie sottise, даѣнѣ скандѣлѣ.

Шѣрванѣ, арше.

Ц.

Цѣртѣнѣре. Цѣртин, мѣгѣрѣл, germen.

Цѣгѣанѣ. Калѣл цѣгѣнѣт, тѣнѣр de цѣг, de днвѣдат, jugo.

Цѣреѣе. Пѣтѣрѣ de пѣмѣнт, series.

Цѣгне. Пѣретеле prin кареле сѣѣлѣ фѣкѣл фѣиле фазрѣлѣи, s'ignes igne.

Цѣандрѣ. О сорѣитѣрѣ de шѣмѣлѣгѣ, терчѣ сеаѣ чѣр.

Цѣамѣас, цѣкѣш de кѣи, giambo, scherz ши пѣлпос.

Д.

Дѣмперчѣзна сеаѣ дѣмпрецѣзна кѣѣл, ал бате.

Дѣфѣратѣ сеаѣ дѣхѣратѣ. Ана кѣнд дѣчѣпе а фѣерѣе, сеаѣ а дѣфѣера, дѣ днзндѣ (зѣкроп).

Дѣвѣртѣжѣи. Дѣтоарѣе, сѣ дѣвѣртѣжѣи ла зѣрѣи de аѣ ернат (vertigo).

Дѣмпрѣмѣзѣ, фак прѣлаз песте зѣ гард дн примѣс (imprimo) примѣт.

Дѣторѣтѣ-ѣ. Сѣмѣндѣ дѣтоартѣ ши амѣрѣтоарѣ (tortus).

Дѣторкѣшез, дѣторкѣшет. Мѣ зѣт дѣторкѣшет: дѣторкѣ окѣи. Schel, louche.

Дѣтѣпѣгѣтѣрѣ, зѣдѣтѣрѣ, вѣкѣте кѣ замѣ, че вѣн дела сѣпѣ пѣпѣ ла фрѣптѣрѣ.

Дѣмпѣнтѣтѣ. Пѣлѣз дѣмпѣнтѣтѣ, парѣ дн десѣтѣрѣ.

Дѣодѣна. Adina, акѣца.

Г. Сѣѣлескѣ.